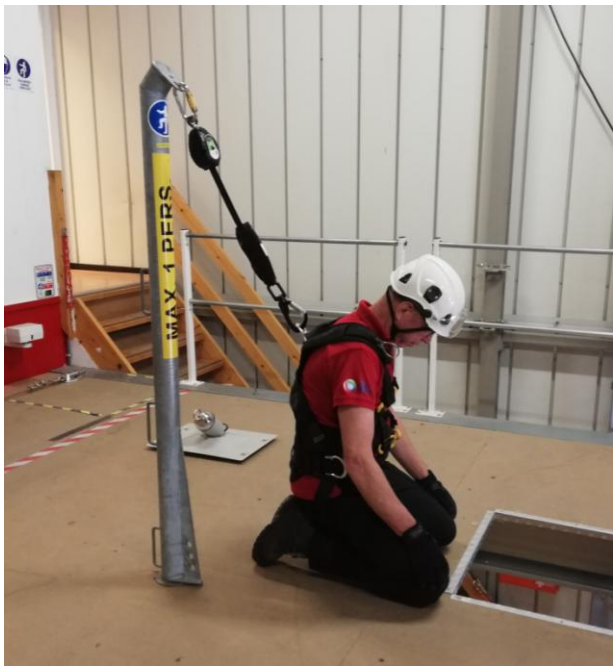
Ankerpaal en AnkerPot Instructies

Anchor Post and Anchor Box Instruction

Model AP 11-151-D and 11-151-A



LEES ALVORENS DIT PRODUCT TE GEBRUIKEN EERST DE HANDLEIDING.

BEFORE USING THIS EQUIPMENT READ THE MANUAL INSTRUCTION.

CE 0158

Notified body:
DEKRA Testing and Certification GmbH
Dinnendahlstr. 9
44809 Bochum
Germany

Serial number:	
EN-norm:	**EN795**
Production date:	
Model:	**AP 11-151-D / 11-151-A**
Purchase date:	
User:	

Felix Trading BV // T +31 346 555 622 // F +31 346 555 760 // info@felixtradingbv.nl // www.felixtradingbv.nl
P.O. BOX 1063 3600BB Maarssen The Netherlands

VOORWOORD

De Ankerpaal is een veilig en eenvoudig te gebruiken product om persoonlijke valbeveiligingssystemen aan te bevestigen. De Ankerpaal wordt gebruikt als ankerpunt bij werkzaamheden in de nabijheid van open putten en kelders.

In deze handleiding leest u hoe u de Ankerpaal in gebruik dient te nemen. Voor uw veiligheid dient u de gebruikshandleiding strikt in acht te nemen. Felix Trading BV kan niet verantwoordelijk gehouden worden voor directe en indirecte ongevallen die zich voordoen als gevolg van gebruik anders dan bedoelt in deze handleiding. De gebruiker is verantwoordelijk voor de risico's waaraan hij zich blootstelt. Personen die niet in staat zijn deze verantwoordelijkheden op zich te nemen mogen dit product niet gebruiken. Alvorens dit product in gebruik te nemen dient u deze gebruiksinstructie zorgvuldig te lezen en de foto's te bekijken.

De Ankerpaal is getest door een notified body (aangewezen instantie).
Proefgewichten zijn gebruikt om de maximale belasting vast te stellen.

Felix Trading BV
2019

INTRODUCTION

The Anchor Post is a safe and easy to use product to fit personal fall arrest systems. The Anchor Post is used at activities near open wells and basements.

Felix Trading BV cannot be held responsible for any direct or indirect accident occurring following use other than that provided for in these instructions; do not use this equipment beyond its limits! The user is responsible for the risks to which he or she is exposed. People who cannot assume these responsibilities should not use this product. Before using this equipment, you must read and understand all usage instructions in this guide.

The Anchor Post has been tested by a notified body.
Proof load tests has been done to indicate the maximum load.

Felix Trading BV
2019

Felix Trading BV // T +31 346 555 622 // F +31 346 555 760 // info@felixtradingbv.nl // www.felixtradingbv.nl
P.O. BOX 1063 3600BB Maarssen The Netherlands

Inhoudsopgave

Voorwoord	pagina: 2
Inhoudsopgave	pagina: 3
Instructies	pagina: 4
Handleiding Ankerpot	pagina: 5-6
Handleiding Ankerpaal	pagina: 7-9
Algemene Informatie	pagina: 10
Controle	pagina: 11
Onderhoud & Opbergen	pagina: 11
Materiaal Logboek	Pagina: 13

Index

Introduction	page: 2
Index	page: 3
Instructions	page: 4
User Manual Anchor Box	page: 5-6
User Manuel Anchor Post	page: 7-9
General information	page: 14
Inspection	page: 15
Maintenance & Storage	page: 15
Equipment record	page: 16

Felix Trading BV // T +31 346 555 622 // F +31 346 555 760 // info@felixtradingbv.nl // www.felixtradingbv.nl
P.O. BOX 1063 3600BB Maarssen The Netherlands

GEBRUIKSAANWIJZING

De verankeringspaal is een tijdelijk en verplaatsbaar verankeringspunt conform aan de norm EN 795:2012 type B. Het is robuust, gemakkelijk vervoerbaar en ontworpen om snel geïnstalleerd te worden. Het is bedoeld voor gebruik door één gebruiker. Het moet geplaatst worden in een bijbehorende ankerpot. Deze ankerpot dient geplaatst te worden in een geschikte structuur die bestand is tegen de door het verankeringspunt zelf veroorzaakte belastingen bij een val: W>12kN. De inspanningen bij een val moeten verticaal tot maximaal 45° gerekend vanuit de paal naar beneden gericht zijn (zie foto 4 van de handleiding Ankerpaal). Deze paal is ontworpen om het verankeringspunt te verhogen ten opzichte van de grond.

Denk bij het plaatsen van de Ankerpaal eerst aan uw eigen veiligheid! Deze Ankerpaal wordt gebruikt bij werkzaamheden in de nabijheid van geopende putten en kelders. Neem zorgvuldige maatregelen om uw eigen veiligheid te waarborgen. Open de toegang tot put of kelder alleen indien de Ankerpaal volledig is geïnstalleerd en u uzelf beveiligd hebt.

USER INSTRUCTIONS

The Anchor Post is a temporary, transportable anchorage point that complies with standard EN 795:2012, Type B. The Anchor Post is strong and easy to transport, it was designed to be installed quickly. It’s designed to be used by a single user. It must be installed in a special Anchor Box. This Anchor Box must be placed in a structure that can stand up to the pressure exerted by the anchorage point in the event of a fall: resistance > 12 kN. In the event of a fall, the force will necessarily be oriented vertically to maximum 45° measured form the Anchor Post, downward (see figure 4 of the manual Anchor Post).

When placing the Anchor Post, first consider your own safety! This Anchor Post is used for work in the vicinity of open wells and basements. First you have to ensure your own safety. And only access if the Anchor Post is fully installed and you have secured yourself.

Felix Trading BV // T +31 346 555 622 // F +31 346 555 760 // info@felixtradingbv.nl // www.felixtradingbv.nl
P.O. BOX 1063 3600BB Maarssen The Netherlands

Handleiding Ankerpot plaatsing / Manual install Anchor Box

1

Boor een gat in de grond, met de juiste diameter van 86-87 mm, voor het plaatsen van de Ankerpot met een diameter van 84 mm. (foto 1 en bijgevoegde technische tekening)

Drill a hole in the surface, with the correct diameter, which is 86-87 mm, for installing an Anchor Box with a diameter of 84 mm. (picture 1 and attached technical drawings)

2

Schuur het gat schoon en egaal met een staalborstel. Maak het droog met een doekje. (foto 2)

Clean and smooth the hole with a wire brush and dry it well with a rag. (picture 2)

Felix Trading BV // T +31 346 555 622 // F +31 346 555 760 // info@felixtradingbv.nl // www.felixtradingbv.nl
P.O. BOX 1063 3600BB Maarssen The Netherlands

3

4

5

Doe rondom de Ankerpot een flinke hoeveelheid high tack MS-polymeer kit. (foto 3)

Put a lot of high tack MS-Polymer glue/kit around the Anchor Box. (picture 3)

Techn Specs: MS-polymer. Solids content: 100%. Viscosity: 400 Pa.s. at 25 ° C.
Skin formation time: ± 20 minutes at 20 ° C.
Tack-free: after approx. 4 hours.
Hardness in shore A: color approx. 48., transparent approx. 38.
Modulus at 100%: color approx. 1.00 N
Shrinkage: none.
Curing: color approx. 3 mm / 24 hours, transparent 1.5 mm / 24 hours
Elongation at break: color approx. 400%, transparent approx. 250%
Tensile strength: color ± 1.7 N / mm2 transparent 2 N/mm2.
Temperature resistance: from -40 ° C to + 100 ° C. Water resistance is good.

Plaats de Ankerpot in het gat en druk stevig aan. (foto 4)

Place the Anchor Box in the hole and press firmly. (picture 4)

Sluit de Ankerpot af met een deksel als u de Ankerpaal niet gebruikt. (foto 5)

Cover the Anchor Box, if the Anchor Post is not being used. (picture 5)

Felix Trading BV // T +31 346 555 622 // F +31 346 555 760 // info@felixtradingbv.nl // www.felixtradingbv.nl
P.O. BOX 1063 3600BB Maarssen The Netherlands

Handleiding Ankerpaal / Manual Anchor Post

1

V

2

V

3

X

Plaats de Ankerpaal in de bijbehorende Ankerpot. (foto 1)

Place the Anchor Post in the special Anchor Box. (picture 1)

Zorg dat de flens van de Ankerpaal aansluit op de ondergrond. (foto 2)

Make sure that the Anchor Post connects well to the subsurface. (picture 2)

Bij het niet geheel aansluiten op de ondergrond kan de Ankerpaal niet de vereiste belasting aan. Er ontstaat gevaar voor uitbreken. De Ankerpaal dus niet gebruiken op deze manier. (foto 3)

If the Anchor Post does not fully connect to the subsurface, it can't handle the required load capacity. There is a risk of break. The Anchor Post must not be used. (picture 3)

Felix Trading BV // T +31 346 555 622 // F +31 346 555 760 // info@felixtradingbv.nl // www.felixtradingbv.nl
P.O. BOX 1063 3600BB Maarssen The Netherlands

4

V

5

X

6

De Ankerpaal is klaar voor gebruik, het volstaat het antivalsysteem op het ankerpunt (1) te koppelen met een connector (EN362). Tijdens het gebruik moet de sluiting van de connector regelmatig worden gecontroleerd.

Zodra er kracht wordt uitgeoefend op de paal, neemt deze een lichte hellingshoek aan, wat normaal is en geen belemmering vormt voor het gebruik ervan. (foto 4)

The Anchor Post is ready to use. Just connect the fall arrest system to the anchor eye (1) using a connector (EN 362). When using, check regularly if the connector is properly closed.

As soon as strain is applied to the post, the latter takes a slight angle of inclination, which is normal and should not prevent its use. (picture 4)

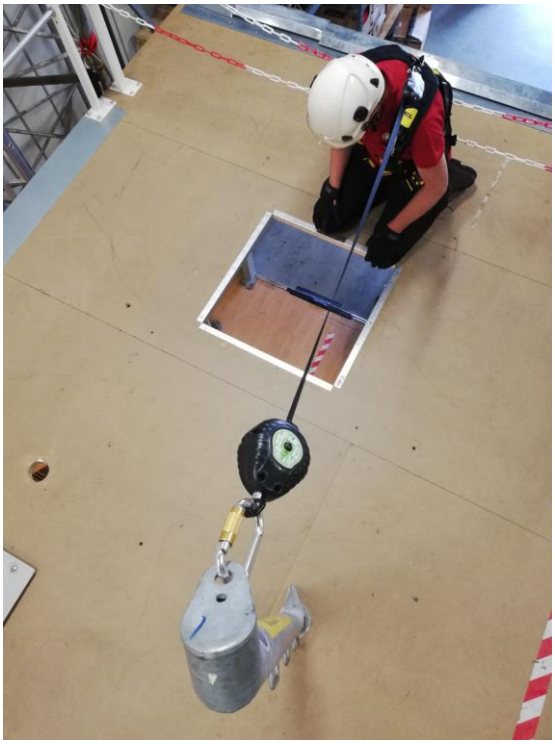
Tijdens de installatie is het heel belangrijk op de oriëntatie van de paal te letten, ten opzichte van de gebruiker daar het ankerpunt altijd in lijn moet staan met de plaats van de gebruiker. (foto 5)

During installation, it's important to focus on the orientation of the post, in relation to the user. The anchor eye must be in line with the position of the user. (picture 5)

De gebruiker staat niet in lijn met de richting van het ankerpunt. Risico op verkeerde belasting van valbeveiligings-uitrusting. De Ankerpoot niet gebruiken op deze manier. (foto 6)

The position of the user is not in line with the direction of the anchor eye. Risk of incorrect load of fall protection. (picture 6) The Anchor Post must not be used.

Felix Trading BV // T +31 346 555 622 // F +31 346 555 760 // info@felixtradingbv.nl // www.felixtradingbv.nl
P.O. BOX 1063 3600BB Maarssen The Netherlands



X

7

Zorg dat de gebruiker zo dicht mogelijk bij het ankerpunt blijft. Vermijd obstakels en valopeningen tussen de gebruiker en de Ankerpaal. (foto 7)

Be sure that the user stays as close as possible to the anchor eye. Avoid obstacles and places to fall in, between the user and the Anchor Post. (picture 7)

Felix Trading BV // T +31 346 555 622 // F +31 346 555 760 // info@felixtradingbv.nl // www.felixtradingbv.nl
P.O. BOX 1063 3600BB Maarssen The Netherlands

ALGEMENE INFORMATIE

We adviseren u de plaatsing en gebruik van het totale valbeveiligingssysteem uit te laten voeren door een gekwalificeerd persoon. Controleer of het werk zodanig wordt uitgevoerd dat de slingerbeweging, het risico op een val en de hoogte van een val worden beperkt. Controleer om veiligheidsredenen vóór elk gebruik of er bij een val geen obstakels zijn die de normale werking van het valbeveiligings-systeem bevestigd aan het verankeringspunt kunnen belemmeren.

Gebruik de Ankerpaal in combinatie met:

- harnas met EN361 norm
- valblok met EN360 norm (max. 2,5 meter)
- karabijnhaak met EN362 norm

De veiligheid van de gebruiker hangt af van de constante werkzaamheid van de uitrusting en van het goede begrip van de instructies in deze gebruikers-handleiding. De leesbaarheid van de markering van het product moet regelmatig worden gecontroleerd. Wees u bewust van gevaren die de prestaties van uw uitrusting, en dus de veiligheid van de gebruiker, zoals: verdraaiingen van het valbeveiligingssysteem tijdens het gebruik, aan scherpe randen, aan wrijvingen of snijden, enz.

Deze uitrusting dient alleen te worden gebruikt door opgeleide, deskundige personen, in goede gezondheid of onder supervisie van een opgeleid en deskundig persoon. Reddingswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd in aanwezigheid van een derde persoon. Let op! Bepaalde medische omstandigheden kunnen de veiligheid van de gebruiker beïnvloeden. Neem in geval van twijfel contact op met uw arts. Controleer voor elk gebruik: of het verankeringspunt geen sporen vertoont van scheuren, vervorming of oxidatie. In geval van twijfel over de staat van het apparaat of na een val, mag het niet meer worden gebruikt (wij raden aan het te identificeren als «BUITEN DIENST») en moet het naar de fabrikant of naar een competent persoon die door de fabrikant is gemachtigd, worden gestuurd.

Felix Trading BV // T +31 346 555 622 // F +31 346 555 760 // info@felixtradingbv.nl // www.felixtradingbv.nl
P.O. BOX 1063 3600BB Maarssen The Netherlands

CONTROLE

De levensduur van het product hangt af van de intensiteit hoe het product is gebruikt (in het kader van de jaarlijkse inspectie door een door officieel erkend deskundig persoon), maar deze kan toenemen of afnemen afhankelijk van het gebruik en/of de resultaten van de jaarlijkse controles. De uitrusting moet systematisch worden gecontroleerd in geval van twijfel, na een val en minimaal elke twaalf maanden door de fabrikant of een competent persoon die door de fabrikant gemachtigd is, om de weerstand en dus de veiligheid van de gebruiker te garanderen. De beschrijving moet (schriftelijk) aangevuld worden na iedere controle van het product; de controledatum en de datum van de volgende controle moeten aangeduid worden op de beschrijving en het is ook raadzaam de datum van de volgende controle aan te duiden op het product.

Het is verboden om de Ankerpaal op welke wijze dan ook te repareren of ongeacht welk onderdeel toe te voegen, te verwijderen of te vervangen.

ONDERHOUD EN OPSLAG

Tijdens het vervoer en opslag houdt u de Ankerpaal verwijderd van zure of basische producten. Schoonmaken met water en zeep. Afnemen met een doek en ophangen in een geventileerde ruimte zodat hij op natuurlijke wijze kan drogen en uit de buurt van elk open vuur of warmtebron. De Ankerpaal moet opgeborgen worden in een droge en geventileerde ruimte met gematigde temperatuur.

Garantie

Dit product heeft een garantie van twee jaar op eventuele fouten in materialen of productie.

Uitsluitingen van de garantie: normale slijtage, wijzigingen aangebracht aan het product, onjuiste opslag, schade door ongevallen door nalatigheid of voor gebruik op een manier waarvoor het product niet was bedoeld. Felix Trading BV is niet verantwoordelijk voor de gevolgen, direct of indirect van schade die voortvloeit uit het gebruik van dit product.

Felix Trading BV // T +31 346 555 622 // F +31 346 555 760 // info@felixtradingbv.nl // www.felixtradingbv.nl
P.O. BOX 1063 3600BB Maarssen The Netherlands

Markering welke op het product (in het Engels) te vinden is.

Fabrikant	: Felix Trading BV
Type	: Ankerpaal model AP-11-151-D / Ankerpot 11-151-A
Standaard	: EN795: 2012
Productiedatum	:
Serie nummer	:
Max. aantal gebruikers	: 1 persoon
Markering lees instructie voor gebruik	: 📖
CE markering van keurings-Instituut	: CE 0158, DEKRA EXAM GmbH

Felix Trading BV // T +31 346 555 622 // F +31 346 555 760 // info@felixtradingbv.nl // www.felixtradingbv.nl
P.O. BOX 1063 3600BB Maarssen The Netherlands

Materiaal logboek

Jaar fabrikatie:	Identificatienummer /standard
Aankoop datum:	Serienummer:
Datum van eerste gebruik:	Naam van de gebruiker:

Datum	Reden van inspectie	Eventuele gebreken en andere notities	Naam en handtekening bekwaam persoon	Volgende keuring gepland op:

Felix Trading BV // T +31 346 555 622 // F +31 346 555 760 // info@felixtradingbv.nl // www.felixtradingbv.nl
P.O. BOX 1063 3600BB Maarssen The Netherlands

GENERAL INFORMATION

It is recommended that installation of both Anchor Box and Anchor Post be supervised by a qualified individual. Make sure that the work is done in such a way as to limit the pendulum effect, as well as the risk and the height of a fall. For safety reasons and before each use, make sure that in the event of a fall there is no obstacle obstructing the normal deployment of the fall arrest system fixed to this anchorage point.

Use the Anchor Post in combination with:

- harness with EN361 norm
- fall arrest block with EN360 norm (max. 2,5 meter)
- carabiner with EN362 norm

User safety relies on the ongoing effectiveness of the equipment and full understanding of the safety instructions contained in this leaflet. The readability of the product's markings must be checked regularly. Be aware of the hazards that could reduce the performance of your equipment.

This equipment must only be used by trained, competent and healthy individuals or under the supervision of a trained and competent individual. A third party is required for rescue operations. Warning! Certain medical conditions may affect user safety; if in doubt, consult your doctor. Before each use, make sure: that the anchorage point has no traces of cracks, deformation, or corrosion. Pay special attention to the anchorage eye located on top of the post, as well as the locking system. Markings must be readable. If there is any doubt as to the condition of the device, or after a fall, the device must not be reused (marking it with the words 'DO NOT USE' is recommended) and it must be returned to the manufacturer or to a qualified person appointed by the manufacturer.

INSPECTION

The operational lifetime depends on the intensity of use. It is difficult to give precise lifetime because this depends on the environment where it is used. Certain environments considerably increase the amount of wear;The equipment should be

Felix Trading BV // T +31 346 555 622 // F +31 346 555 760 // info@felixtradingbv.nl // www.felixtradingbv.nl
P.O. BOX 1063 3600BB Maarssen The Netherlands

inspected if there is any uncertainty or after a fall and at least annually, by the manufacturer or a competent person authorized by the manufacturer to check its strength and hence the user's safety. The product data sheet should be completed (in writing) after each verification. The date of inspection and date of the next inspection must be indicated on the data sheet. It is also recommended to put the date of the next inspection on the product.

MAINTENANCE AND STORAGE

During transportation and storage, keep the Anchor Post away from any acidic. Clean always with water and soap, wipe with a cloth and hang in a ventilated room so that it can dry naturally - away from any open fire or heat source. The Anchor Post must be stored in a dry and ventilated room with a moderate temperature.

It is not allowed to carry out any repairs whatsoever or remove, add or replace any components of the Anchor Post.

Guarantee

This product has two years of guarantee against any faults in materials or manufacture.

Exclusions form the guarantee: normal wear and tear, modifications or alterations, incorrect storage, damage due accidents to negligence or for use in a way for which the product was not intended. Felix Trading BV is not responsible for the consequences, direct or indirect or accidental or any other type of damage befalling or resulting form the use of this product.

Marking on the product	:
Manufacturer	:Felix Trading BV
Type	:Anchor Post AP-11-151-D and Anchor Box 11-151-A
Standard	:EN 795: 2012
Year of production	:
Serial-No.	:
Number of max. User	:1 person
Marking to read instruction or use:	
CE-mark of the notified body, which does 11A control	:CE 0158, DEKRA EXAM GmbH

Felix Trading BV // T +31 346 555 622 // F +31 346 555 760 // info@felixtradingbv.nl // www.felixtradingbv.nl
P.O. BOX 1063 3600BB Maarssen The Netherlands

Equipment record

Year of manufacture:	Identification number/standard:
Purchase date:	Serial number:
Date first put into use:	Name of the user:

Date	Reason for entry (periodic examination)	Defects noted and other relevant information	Name and signature of competent person	Periodic examination next due date

Felix Trading BV // T +31 346 555 622 // F +31 346 555 760 // info@felixtradingbv.nl // www.felixtradingbv.nl
P.O. BOX 1063 3600BB Maarssen The Netherlands